



A jegyzőkönyv file: 10ápr02a.jkv

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

A Testület neve: Kiskunhalas Városi Önkormányzat Képviselő Testület

Dátum: 2010. április 2.

rendkívüli ülés

11.44

Az ülés helye: Városháza Tanácskozóterme

### Testületi névsor:

Képviselő	Voks	Frakció
1. Dr. Várnai László polgármester	1	MSZP
2.		
3. Aradszky Lászlóné	1	FIDESZ-KDNP
4. Csáki László	1	MSZP
5. Dózsa Tamás Károly	1	FIDESZ-KDNP
6. Halász Balázs	1	FIDESZ-KDNP
7. Horváth Etelka	1	MSZP
8. Horváth Mihály	1	Polgári Frakció
9. Hunyadi Péter	1	FIDESZ-KDNP
10. Jekő Attila	1	MSZP
11.		
12. Dr. Komáromi Szilárd	1	Polgári Frakció
13. Kószó János	1	MSZP
14.		
15. Máté Lajos	1	FIDESZ-KDNP
16.		
17. Dr. Nagy Lajos	1	Polgári Frakció
18. Pajor Kálmán	1	FIDESZ-KDNP
19. Soós Árpád	1	FIDESZ-KDNP
20. Szabó Károly	1	MSZP
21. Dr. Szász Éva	1	Polgári Frakció
22. Szilágyi Pál Ferenc	1	FIDESZ-KDNP
23. Váradi Krisztián	1	MSZP
24. Vízkeleti Szabolcs Zsolt	1	MSZP

( 20 fő 83,33 % )

Távolmaradását bejelentette:

1. Lukács László 1  
FIDESZ-KDNP
2. Jerémiás Béláné 1  
FIDESZ-KDNP
3. Dr. Krammer Balázs 1  
FIDESZ-KDNP

4. Dr. Nagy András 1  
FIDESZ-KDNP

( 4 fő 16,66 %)	
Dr. Ferenczi Mária	jegyző
Kristóf Andrea	Szervezési osztályvezető
László Mária	Pénzügyi és Városfejlesztési főosztályvezető
Orosz Jánosné	Ellenőrzési és Rendészeti főosztályvezető
Mester Sándor	Humánpolitikai főosztályvezető
Simon István	Népjóléti osztályvezető

**Dr. Várnai László** polgármester:

*Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a megválasztott 24 képviselőből 20 fő jelen van, az ülés határozatképes, így megnyitja azt.*

*Jegyzőkönyv hitelesítőnek felkéri Máté Lajos és Szabó Károly képviselőket.*

*Ismerteti a zárt ülés döntését, miszerint a képviselő-testület 2010. április 2-ával munkaköri köteleesség vétkes megszegésének alapos gyanúja miatt fegyelmi eljárást indított Illés Andrea, a Költségvetési Intézmények Gazdasági Szervezete vezetője ellen. Az eljárás lefolytatására Klein Imrét, a II. Rákóczi Ferenc Szakközépiskola igazgatóját választotta meg. 2010. április 3-ával a munkaköréből felfüggesztette a képviselő-testület a fegyelmi biztos javaslatára Illés Andreát. A felfüggesztés idejére kifizetendő távolléti díját 50 %-ban állapította meg.*

*A fegyelmi eljárás idejére Imre Miklós né könyvelőt, a KIGSZ volt gazdasági igazgatóhelyettesét bízták meg 2010. április 3-mal a KIGSZ vezetőjének.*

*Az eljárás lefolytatására 15 nap áll rendelkezésére a fegyelmi biztosnak, melyhez a képviselő-testület megadta azt a jogot, hogy amennyiben nem fejeződik be, a jogszabály szerint további 15 nappal meghosszabbítható.*

*A vizsgálat lezárását követően a képviselő-testület, mint fegyelmi tanács jár el és hozza meg a szükséges döntést a fegyelmi biztos jelentését követően.*

*Javaslatot tesz az ülés napirendjére a meghívó szerint.*

*Észrevétel nem lévén, javasolja a képviselő-testületnek a napirend megállapítását.*

**No: 1**

<b>Szavazás: Nyílt</b>		<b>&gt;1221&lt;</b>	<b>Egyszerű</b>
Ideje: 2010.04.02 11:48:32			
<b>Eredménye</b>	<b>Voks:</b>	<b>Szav%</b>	<b>Össz%</b>
Igen	19	100.00%	79.17%
Nem	0	0.00%	0.00%
Tartózkodik	0	0.00%	0.00%
Szavazott	19	100.00%	79.17%
Nem szavazott	0		0.00%
Távol	5		20.83%
Össz.:	24	100.00%	100.00%
Határozat Elfogadva			
<b>Határozat:</b>			

### **NAPIRENDI JAVASLAT:**

#### **Napirend tárgya:**

1. A szociális igazgatás és szociális ellátás helyi szabályairól szóló 45/2003. (XII. 23.) számú rendelet módosítása.
2. Diszpécserszolgálattal kötendő megállapodás jóváhagyása.
3. Kiskunhalas Város Önkormányzatának 2010. évi fejlesztési hitel közbeszerzése.

#### **Napirend előadója:**

Dr. Várnai László  
polgármester

Dr. Várnai László  
polgármester

Dr. Várnai László  
polgármester

---

### **00001 Új napirendi pont**

#### **1. NAPIRENDI PONT TÁRGYALÁSA:**

**Napirend tárgya:** A szociális igazgatás és szociális ellátás helyi szabályairól szóló 45/2003. (XII. 23.) számú rendelet módosítása.

Írásos előterjesztés mellékelve.

**Simon István** Népjóléti osztályvezető:

A Társulási Tanács megtárgyalta a térítési díjakat. A mindenkori infláció mértékét vették figyelembe az előterjesztés táblázatában szereplő összegek meghatározásánál.

---

### **Kérdések**

**Pajor Kálmán** képviselő:

*Ugyanaz a helyzet ennél a napirendi pontnál is, mint egyéb, a Halasi Többcélú Kistérség Társulással kapcsolatos döntésnél. A személyszállítási díj megállapításánál is kénytelenek egy előzetesen már elfogadott díjtáblázatot elfogadni.*

*Ezt a sorrendet kellene megfordítani, hogy először az önkormányzatok lássák ezeket az előterjesztéseket és csak utólag fogadja el a kistérség. Nem tartja demokratikus megoldásnak a mostanit.*

*A jelenlegi térítési díjak táblázatát nem csatolták az előterjesztéshez. Nem látja, mekkora az eltérés a kettő között. Erről kér tájékoztatást.*

**Dr. Várnai László** polgármester:

*A Halasi Többcélú Kistérségi Társulásnak van egy Szervezeti és Működési Szabályzata. Az önkormányzatnak van egy alávetéses nyilatkozata, amely szerint alávetik magukat a Társulási Tanács által elfogadott döntéseknek. Ez a jogszabályi működtetési lehetősége a kistérségi társulásnak. Akik a Társulási Tanács ülésein ezeket a döntéseket meghozzák, azok mérlegelik az egyéb szempontokat, amelyek a különböző településeken felmerülnek. Ez alapján előzetes döntést hoznak. Az egyes képviselő-testületeknek el kell fogadni az alávetés alapján.*

*Amíg nem önálló jogi személyként működik a társulás, vagyis nem szakad el az önkormányzatoktól, addig ez a működtetési módszere, ami nem teszi működésképtelenné. Ez marad a gyakorlat a későbbiekben is.*

**Simon István** Népjóléti osztályvezető:

*A mindenkori infláció mértékével számolták ki az emelést. Amennyiben igényli Pajor Kálmán Képviselő Úr, a korábbi táblázatot is megküldik részére. 4,5-8 % között mozog az emelés mértéke egyes díjtételeknél. Általában az infláció mértékével számoltak.*

---

### **Hozzászólások**

**Pajor Kálmán** képviselő:

*A Polgármester Úr tájékoztatása szerint nincs mérlegelési joguk, csak a polgármesternek van, aki képviseli a képviselő-testületet a Társulási Tanácsban. Ezért nem érti, hogy miért kell tárgyalniuk az előterjesztést. A képviselő-testület utólag van megkérdezve, pedig neki kellene meghatározó szerepet betöltenie a térítési díjak megállapításánál. Tartózkodni fog a szavazásnál.*

**Dr. Várnai László** polgármester:

*Mindig van lehetősége a testületnek máshogy dönteni, de a különbözetet ki kell egyenlítenie a költségvetéséből.*

*További észrevétel nem lévén a vitát lezárja és javasolja a képviselő-testületnek a rendelet-tervezet elfogadását.*

**No: 2**

<b>Szavazás: Nyílt</b>		>1222<	<b>Minősített</b>
Ideje: 2010.04.02 11:55:12			
<b>Eredménye</b>	<b>Voks:</b>	<b>Szav%</b>	<b>Össz%</b>
Igen	18	90.00%	75.00%
Nem	0	0.00%	0.00%
Tartózkodik	2	10.00%	8.33%
Szavazott	20	100.00%	83.33%
Nem szavazott	0		0.00%
Távol	4		16.67%
Össz.:	24	100.00%	100.00%
Határozat Elfogadva			
<b>Határozat:</b>			

Dr. Várnai László polgármester:

Megállapítja, hogy a képviselő-testület megalkotta Kiskunhalas Város 5/2010. (IV.07.) sz. rendeletét az alábbiak szerint:

**„KISKUNHALAS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**5/2010. (IV.07.)  
rendelete**

**a szociális igazgatás és szociális ellátás helyi szabályairól szóló  
45/2003. (XII.23.) számú rendelet módosításáról**

**1.§**

**A rendelet térítési díjakról rendelkező 1. sz. melléklete helyébe az alábbi melléklet lép:**

Halasi Többcélú Kistérségi Társulás Szociális Szolgáltató Központja (Kiskunhalas, Nyúl u. 5-7.) személyes gondoskodást nyújtó szociális szolgáltatásainak és ellátásainak térítési díjtételei

<b>Ellátási forma megnevezése</b>	<b>Fizetendő mérsékelt intézményi térítési díj (Ft/fő/nap)</b>	<b>Fizetendő mérsékelt intézményi térítési díj (Ft/fő/hónap)</b>	<b>Számított intézményi térítési díj (Ft/fő/nap)</b>	<b>Számított intézményi térítési díj (Ft/fő/hónap)</b>
<b>Szociális étkezés (889921)</b>	440 Ft/fő/adag		440 Ft/fő/adag	
<b>Házi segítségnyújtás(889922)</b>	360 Ft/fő/óra		360 Ft/fő/óra	
<b>Ebédszállítás (889922)</b>	100 Ft/fő/adag			

<b>Időskorúak nappali int. ell. (881011)</b>	<b>Étkezéssel</b>	550 Ft/fő/adag		550 Ft/fő/adag	
	<b>Tartózkodás esetén</b>	0		0	
<b>Időskorúak ápoló-gondozó otthoni ell. (873011)</b>		2 200 Ft	66 000 Ft	4345 Ft	130 340 Ft
<b>Demens betegek bentlakásos int. ell. (873013)</b>		2 200 Ft	66 000 Ft	4 080 Ft	122 400 Ft
<b>Időskorúak átm. ápoló gondozó otthoni ell. (873012)</b>		2 200 Ft	66 000 Ft	2 280 Ft	69 253 Ft
<b>Fogyatékosok otthona (873021)</b>		1 800 Ft	54 000 Ft	4 693 Ft	140 802 Ft
<b>Támogató szolgálat (889925)</b>	<b>Szoc. rászorult</b>	0 Ft	0 Ft	198 Ft	5 936 Ft
	<b>Szoc. nem rászorult</b>	Sz.segítés: 200 Ft/óra szállítás: 30 Ft/km	0 Ft		
<b>Férfi átmeneti hajléktalan szálló (879033)</b>		550 Ft	16 500 Ft	771 Ft	23 138 Ft
<b>Családok átmeneti otthona I. (8790191)</b>		Felnőtt: 210 Ft Gyermek : 100 Ft	6 300 Ft 3 150 Ft	1 152 Ft	34 560 Ft
<b>Családok átmeneti otthona II (8790192)</b>		Felnőtt: 210 Ft Gyermek: 100 Ft	6 300 Ft 3 150 Ft	416 Ft	12 480 Ft

## 2.§

(1) *A rendelet 1.§-a 2010. május 02. napjától lép hatályba.”*

---

### 00002 Új napirendi pont

#### 2. NAPIRENDI PONT TÁRGYALÁSA:

*Napirend tárgya: Diszpécsterszolgálattal kötendő megállapodás jóváhagyása.*

*Írásos előterjesztés mellékelve.*

---

#### Kérdések

**Pajor Kálmán** képviselő:

*Az előterjesztésben az szerepel, hogy a szervezeti átalakulás miatt kell áthelyezni a megyei központhoz a szolgálatot. Milyen szervezeti átalakítás indokolja ezt? Egy helyismerettel rendelkező szolgálat szűnik meg.*

**Horváth Mihály** képviselő:

*Az országgyűlési választások előtt minden politikai szereplő egészségügyi reformról beszél. Nem érti mi értelme van közvetlenül a választás előtt ezt a döntést a településekkel meghozatni, mert utána úgyis máshogy fogják gondolni.*

**Soós Árpád** képviselő:

*Megtakarítás származik-e az előterjesztés elfogadásából? Az ellátás minőségét mennyiben befolyásolja a változtatás? Előfordulhat-e, hogy a betegeket egyik helyről a másikra küldözgetik, mint Budapesten és közben a páciens meghal?*

**Máté Lajos** képviselő:

*A mai képviselő-testületi ülés hangneme véleménye szerint furcsán alakul. Arra kéri képviselő társait, hogy mások hozzászólásainál ne szóljanak közbe. Korábban ez nem volt gyakorlat. Reméli, hogy nem Kiskunhalas állja a teljes diszpécserszolgálat költségét. Ez korábban 350.000 Ft-ban volt megállapítva.*

*Ha eddig helyben működtek, akkor valószínűleg munkahelyeket is érint majd az átszervezés. Az ő munkahelyén is van diszpécserszolgálat. Jóval nagyobb területet lát el kevesebb kolléga, ami olcsóbb. Ugyanazért a díjért elviszik innen a feladatot. Elképzelhetőnek tartja, hogy valakinek emiatt megszűnt a munkahelye, vagy meg fog szűnni. Egy kecskemétinek biztos nincs helyismerete az itteni kistérségben. Nem biztos, hogy ugyanilyen szinten el tudják látni a feladatot. Felmerült-e valakiben, hogy kisebb összegben állapodjanak meg, mert nekik is kevesebbe kerül a feladatellátás?*

**Kószó János** képviselő:

*Véleménye szerint elvárható lenne a képviselőktől, hogy elolvassák az előterjesztéseket. Az előterjesztésben szerepel, hogy az Országos Mentőszolgálat (továbbiakban: OMSZ) módosította a szervezetet, valamint ugyanazért az összegért vállalja és más feltételekkel nem. Nem kötelezhető a diszpécserszolgálat ellátására, az önkormányzat is felállíthat egyet, ami valószínűleg ennél többbe kerülne.*

**Simon István** Népjóléti osztályvezető:

*Az OMSZ-tal megkötött szerződésbe a központi orvosi ügyelethez járulékos elemként került, így magasabb normatívát kaphattak. Ennek a finanszírozása összefüggésben van az ellátott feladattal. Munkahelyek nem szűnnek meg, mert a diszpécserszolgálat az ügyeleti időre, hétvégére és éjszakára vonatkozik. Jövedelem ki fog esni a rendszerből.*

*Nem ők kezdeményezték ennek a szerződésnek a felmondását. Amennyiben nem kötik meg április 1-jével az új megállapodást, akkor nem kívánja ellátni a feladatot. Az átalakításra azért volt szükség a tájékoztatásuk szerint, mert a technikai feltételeit csak kecskeméti körülmények között tudják biztosítani. Azt a feltételt elfogadták, hogy a jelenlegi összegnél többet nem tudnak fizetni. Gyakorlatilag anyagi hátrányuk ebből nem származik. Azért kell tárgyalniuk az előterjesztést, mert a mikrotérségi társulás két település kivételével közösen látja el a központi orvosi ügyeleti feladatokat. Így magasabb volt a normatív támogatás a létszám miatt. A települések tagi hozzájárulást fizetnek az éves költségvetéshez. Meg tudja mutatni bármikor, hogy ki mennyit fizet. Létszámarányosan megállapított összegről van szó. Véleménye szerint kényszerhelyzetben vannak és el kell fogadni az előterjesztést.*

Elképzelésük szerint a központi orvosi ügyeletet szeretnék egy szolgáltatóval ellátatni. Most zajlik a közbeszerzési eljárás és amennyiben eredményes lesz, akkor ők fognak a későbbiekben az OMSZ-tal tárgyalni.

**Dr. Várnai László** polgármester:

További észrevétel nem lévén a vitát lezárja és javasolja a képviselő-testületnek a határozati javaslat elfogadását.

<b>No: 3</b>			
<b>Szavazás: Nyílt</b>		<b>&gt;1223&lt;</b>	<b>Minősített</b>
Ideje: 2010.04.02 12:05:47			
<b>Eredménye</b>	<b>Voks:</b>	<b>Szav%</b>	<b>Össz%</b>
Igen	16	80.00%	66.66%
Nem	0	0.00%	0.00%
Tartózkodik	4	20.00%	16.67%
Szavazott	20	100.00%	83.33%
Nem szavazott	0		0.00%
Távol	4		16.67%
Össz.:	24	100.00%	100.00%
Határozat Elfogadva			
<b>Határozat:</b>			

**74/2010. Kth.**

Diszpécserszolgálattal kötendő megállapodás jóváhagyása.

### **H a t á r o z a t**

1. A Halas és Környéke Orvosi Ügyeleti Társulás Társulási Tanácsa tagjaként, mint szolgáltató, egyetért a Központi Orvosi Ügyelet kapcsán működtetett, az Országos Mentőszolgálat és Kiskunhalas Város Önkormányzata között létrejött, a közös diszpécserközpont működtetésére irányuló, 2006. december 20-án kötött megállapodás 2010. április 01-i hatállyal, közös megegyezéssel történő megszüntetésével.
2. Kiskunhalas Város Képviselő-testülete támogatja, hogy Kiskunhalas Város Önkormányzata a Központi Orvosi Ügyelet kapcsán működtetett közös diszpécserközpont működtetésére 2010. április 02-től – az 1. mellékelt szerint – új megállapodást kössön az Országos Mentőszolgálattal havi – változatlan összegben - 350.000,- Ft díjazással.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Várnai László polgármester



*A Képviselő-testület jelen határozatáról értesülnek:*

*Simon István Népjóléti osztályvezető általa:  
Országos Mentőszolgálat*

*Határidő: azonnal*

*Felelős: Dr. Ferenczi Mária jegyző*

---

### **00003 Új napirendi pont**

#### **3. NAPIRENDI PONT TÁRGYALÁSA:**

*Napirend tárgya: Kiskunhalas Város Önkormányzatának 2010. évi fejlesztési hitel közbeszerzetése.*

*Írásos előterjesztés mellékelve.*

---

#### **Kérdések**

**Dózsa Tamás Károly** képviselő:

*Az előterjesztésben két lehetőséget, kötvénykibocsátást és fejlesztési hitel felvételt jelöltek meg. Hány pénzügyi intézetet kerestek meg és mi alapján döntöttek el, hogy kiket keresnek meg?*

**László Mária** Pénzügyi és Városfejlesztési főosztályvezető:

*Ez csak egy tájékoztató, a hitelt közbeszerzetik. A Magyar Fejlesztési Banktól van egy nyilvános ajánlati felhívás, amit bárki letölthet bármely bank honlapjáról, aki ajánlja. Ez alapján vették a mintát. Ennél csak jobb feltétellel tudják a közbeszerzetés végén megválasztani az ajánlattevő bankokat. Nem tárgyaltak bankokkal.*

---

#### **Hozzászólások**

**Dózsa Tamás Károly** képviselő:

*A határozati javaslat 4. pontjában vastagon van szedve, hogy „az egyes hitelcélok és hitelarányok átláthatósága mellett”.*

*Javasolja, hogy elsősorban a három fő célt jelöljék meg és ha valamelyik nem realizálódik, akkor ütemezzék át máshova.*

**Dr. Várnai László** polgármester:

*Azért gondolták ezt a megjelölést, mert mindig a képviselő-testület fog dönteni arról, hogy mire használják fel. Változhatnak az összegek. Ma 10 órakor vettek részt a Projekt Megvalósítási Egység (továbbiakban: PME) megbeszélésen, ahol utaltak arra, hogy a csatornázás önereje csökkenni fog és akkor másra is fel lehet használni. Azért fogalmaztak így a határozati javaslatban, hogy ilyen értelemben legyen átjárhatóság, de minden módosításról külön döntést fog hozni a képviselő-testület.*

További észrevétel nem lévén a vitát lezárja és javasolja a képviselő-testületnek a határozati javaslat elfogadását.

<b>No: 4</b>			
<b>Szavazás: Nyílt</b>		<b>&gt;1224&lt;</b>	<b>Minősített</b>
Ideje: 2010.04.02 12:09:41			
<b>Eredménye</b>	<b>Voks:</b>	<b>Szav%</b>	<b>Össz%</b>
Igen	19	95.00%	79.16%
Nem	0	0.00%	0.00%
Tartózkodik	1	5.00%	4.17%
Szavazott	20	100.00%	83.33%
Nem szavazott	0		0.00%
Távol	4		16.67%
Össz.:	24	100.00%	100.00%
Határozat Elfogadva			
<b>Határozat:</b>			

**75/2010. Kth.**

Kiskunhalas Város Önkormányzatának 2010. évi fejlesztési hitel közbeszerzetése.

**H a t á r o z a t**

1. A képviselő-testület Kiskunhalas Város 2010. évi költségvetéséről szóló 2/2010. (III.10.) sz. rendelete, valamint a 15/2010. Kth. sz. határozata végrehajtására 754 millió, azaz Hétszázötvennégy millió forint fejlesztési hitelt kíván felvenni.
2. A képviselő-testület kötelezettséget vállal arra, hogy a hitelszerződésből fakadó kötelezettségeit a kiadások között első helyen, a hitel teljes futamideje alatt betervezi és szerepelteti jóváhagyott költségvetésében.
3. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a közbeszerzésről szóló 2003. évi CXXIX. törvény, valamint Kiskunhalas Város Önkormányzatának hatályos Közbeszerzési Szabályzata alapján intézkedjen a közbeszerzési eljárás lefolytatásáról és a közbeszerzési eljárás eredményeként a hitelszerződést írja alá.
4. A képviselő-testület a 2010. évre tervezett 754 millió forint fejlesztési hitel céljait Kiskunhalas Város 2010. évi költségvetéséről szóló 2/2010. (III.10.) sz. rendeletének 4. számú melléklete, valamint 15/2010. Kth. sz. határozata szerint hagyja jóvá az egyes hitelcélok és hitelarányok átjárhatósága mellett.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Dr. Várnai László polgármester

A Képviselő-testület jelen határozatáról értesülnek:

*László Mária Pénzügyi és Városfejlesztési főosztályvezető*

*Határidő: azonnal*

*Felelős: Dr. Ferenczi Mária jegyző*

***Dr. Várnai László** polgármester:*

*Más napirend nem lévén, megköszöni a jelenlévők részvételét és a képviselő-testület rendkívüli ülését befejezettnak nyilvánítja.*

*A képviselő-testületi ülés befejezésének időpontja: 12:09:52*

*Kmf.*

*(: Dr. Várnai László :)  
polgármester*

*(: Dr. Ferenczi Mária :)  
jegyző*

*Jegyzőkönyvet hitelesítő képviselők:*

*(: Máté Lajos :)*

*(: Szabó Károly :)*